

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 86 (1968)
Heft: 266

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 12. November 1968
Berne, mardi 12 novembre 1968

2443

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang
86^e année

N° 266

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einpaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. PRIX du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

N° 266 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhandlung gekommene Wertmittel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Belmag-Quarzbröcker S.A., in liquidazione, Locarno.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Fawem 68, Fachmesse für Werkzeugmaschinen und Werkzeuge. - Exposition de machines-outils et outillage.
Israel: Telefonverkehr. - Israël: Correspondance téléphonique. - Israele: Corrispondenza telefonica.
Diplomatische und konsularische Vertretungen. - Représentations diplomatiques et consulaires.
Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.

Amlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn,
Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.-Rb.,
St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

Zürich - Zurich - Zurigo

Nachtrag.
P. Franzos, in Zürich (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1967, S. 1843),
Handel mit Radio-, Photo- und elektrischen Haushaltapparaten. Geschäftsdomizil: Strassburgstrasse 18.

Berichtigung.
Füglister & Co., in Zürich 11 (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1968,
S. 697). Bei dieser Gesellschaft handelt es sich nicht um eine Kommanditgesellschaft sondern um eine Kollektivgesellschaft.

16. Oktober 1968.
Ericsson Telephone Sales Corporation Aktiebolag, Stockholm, Zweigniederlassung in Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1960, S. 2645), mit Hauptsitz in Stockholm. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden. Die in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1967 aufgeführten Aktiven und Passiven sind an die «Ericsson AG», in Zürich, übergegangen. Andere Aktiven und Passiven übernimmt diese Gesellschaft von der aufgehobenen Zweigniederlassung nicht. Doch gelten die von letzterer seit dem 1. Januar 1968 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der ersteren erfolgt.

16. Oktober 1968. Fernmelde-Anlagen, elektr. Apparate usw.
Ericsson AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Juli 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Fertigung und Vertrieb von fernmeldetechnischen Anlagen und elektrischen Apparaten aller Art, insbesondere denjenigen der Gruppe Ericsson und ihrer Marken, sowie des dazugehörigen Zubehörs. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen, Unternehmen finanzieren, Wertschriften erwerben, verwalten und veräußern sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000. Es ist zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Vom Grundkapital sind Fr. 450 000 durch Verrechnung liberiert worden. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, der «Ericsson Telephone Sales Corporation Aktiebolag», in Stockholm, mit denjenigen Aktiven und Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1967 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 3 677 296.85 und Passiven im Betrage von Fr. 3 508 637.20, zum Preise von Fr. 168 659.65. Andere als die in der erwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven werden von der Gesellschaft nicht übernommen, doch gelten die von der genannten Zweigniederlassung seit dem 1. Januar 1968 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der Aktiengesellschaft erfolgt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an Walter Widmann, von Basel, in Rüschiikon, als Präsident, Bengt Söderberg, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm, und Kurt Kloepper, von Wachseldorn BE, in Meilen; die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kurt Kloepper ist zugleich Direktor und als solcher führt er Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Ueberlandstrasse 436 in Zürich 11.

25. Oktober 1968. Motorenreparatur.
Th. Giger AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1966, S. 3193), Reparatur von Automobil-, Industrie- und Flugzeugmotoren usw. Die Generalversammlung vom 10. September 1968 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital ist zerlegt in 250 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

5. November 1968. Reproduktionen.
Chemigraphisches Institut A.G., in Rümlang (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1966, S. 1575), Betrieb einer Reproduktionsanstalt usw. Kurt Schmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Hans Rütishauser, von Botighöfen, in Kloten.

5. November 1968. Treuhänder.
«Aduva» Grüter & Müller, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1968, S. 613), Betrieb eines Treuhänderbüros. Die Firma lautet neu «Aduva» Grüter, Müller & Kaufmann.

5. November 1968. Beteiligungen.
Juhansa AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1966, S. 2841), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Dr. Heinz Reichwein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Marcel Studer, von Baden und Oberhof, in Herliberg. Neues Geschäftsdomizil: Bleicherweg 33 in Zürich 2 (bei der Fides Treuhand-Vereinigung).

5. November 1968. Maschinen aller Art.
Vendo (Switzerland) AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 80 vom 4. 4. 1968, S. 714), Kauf und Verkauf sowie Montage von Maschinen aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Bellerivestrasse 10 in Zürich 8 (c/o Dr. Niklas Barth).

5. November 1968. Magnesit.
Magnomin A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1967, S. 3717), bergbauliche Gewinnung von Magnesit usw. Harry T. Graham ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich als Präsident desselben mit Einzelunterschrift gewählt worden Joseph E. Moran, Bürger der USA, in Gladwyne (PA, USA).

5. November 1968. Graphik.
H. Vontobel, in Meilen (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1966, S. 590), Graphische Anstalt. Einzelprokura ist erteilt an Ernst Saxer, von Sevelen, in Meilen.

5. November 1968.
Holding de Travaux Publics et Constructions S.A. (Öffentliche Arbeiten- und Konstruktions-Holding A.G.), in Zürich 2 (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1965, S. 2858). Renato Willig, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind als Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Carlo Szganzini, von Vira Gambarogno, in Lugano, und Giovanni De Stefanis, italienischer Staatsangehöriger, in Turin.

5. November 1968. Blumen, Pflanzen.
Sunflor AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 215 vom 13. 9. 1968, Seite 1979), Handel mit Blumen und Pflanzen aller Art usw. Dr. Alex Düring ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt worden Olle Larsson; er ist nicht mehr Direktor, führt jedoch weiter Einzelunterschrift. Ferner sind neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Ewald Wettstein, von Herliberg, in Küsnacht ZH, und Willy Hottinger, von Wädenswil, in Wallisellen; der Letzgenannte ist zugleich zum Direktor ernannt worden.

5. November 1968.
Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1968, S. 394). Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Dr. Paul Hofmann, von Eschenbach SG, in Rapperswil SG.

5. November 1968.
K. E. Brunschwiler Treuhand A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1967, S. 17), Tätigkeit sämtlicher Geschäfte, die in das Treuhand- und Revisionsfach fallen usw. Peter Walder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Eugen Brunschwiler, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift.

5. November 1968.
Reinstitut und Handelstall Bietenholz AG, in Volketswil (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1966, S. 765). Alfred Goetschel und Christian Meier sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Mathias Fuchs, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist neu gewählt worden Josefine Fuchs, von Wängi TG, in Volketswil.

5. November 1968.
Verlag Buch und Wissen AG (Edition Livre et Savoir SA), in Opfikon (SHAB Nr. 80 vom 4. 4. 1968, S. 713). Einzelprokura ist erteilt an Peter Obrecht, von Grenschen in Selzach.

5. November 1968.
Interlex-Treuhand AG, in Kilchberg (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1966, S. 4063), Besorgung aller Treuhandgeschäfte usw. Die Prokura von Eric Hutchinson ist erloschen.

5. November 1968. Drogerien, Versandgeschäfte.
Drogissa AG, in Kilchberg (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1966, S. 2774), Betrieb von Drogerien und eines einschlägigen Versandgeschäftes usw. Die Prokura von Eric Hutchinson ist erloschen.

5. November 1968. Dienstleistungen, Stellenvermittlung.
Einsatz AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1967, Seite 2770), Dienstleistungen jeder Art, insbesondere Beraterstellen von fachkundigem Aushilfspersonal, Vermittlung von Stellen usw. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Rolf Winkler, von Islikon TG, in Horgen.

5. November 1968. Medizinische Apparate und Geräte.
Ambu AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1962, Seite 3745), Handel mit und Fabrikation von medizinischen Apparaten und Geräten usw. Dr. Holger Hesse ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied und zugleich als Präsidentin des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Ruth Lea Hesse, dänische Staatsangehörige, in Kopenhagen.

5. November 1968. Bauten.
Intercimec AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1968, S. 2176), Projektierung und Ausführung von Bauvorhaben usw. Dr. Kurt Spitz, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Adriaan Anthonie de Bakker, niederländischer Staatsangehöriger, in Rotterdam, als Präsident, Julius Germann Martin Schmidlin, von Ruswil, in Zürich, Dr. Harry Paul Glaser, von Zürich, in Zuzikon, und Branko Golob, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Ljubljana (Jugoslawien). Zu Direktoren mit Einzelunterschrift sind ernannt worden Antonio Bolland, niederländischer Staatsangehöriger, in Spijkenisse (Niederlande), und Aleš Tičar, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Maribor (Jugoslawien).

5. November 1968.
Steinzeugfabrik Embrach A.-G. für Kanalisation und chemische Industrie (Fabrique de Grès d'Embrach S.A. pour Canalisation et Industrie Chimique), in Embrach (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1964, S. 1158), Herstellung von und Handel mit Steinzeugwaren usw. Wilhelm Kugler, Direktor, führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift. Die Prokura von Gottlieb Grimm ist erloschen.

5. November 1968.
Mövenpick-Holding, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244, vom 18. 10. 1967, S. 3455), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Die Prokura von Ralph Meier ist erloschen.

5. November 1968. Beratungen.
Arthur D. Little AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1968, S. 1915), technische und administrative Beratung industrieller, kommerzieller und verwandter Natur usw. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Robert K. Mueller, Bürger der USA, in Lincoln (Mass. USA), und Esther Bauer, von und in Zürich.

5. November 1968. Finanzierungen, Liegenschaften.
Sarla «C» Gesellschaft, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Oktober 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Anlage von Kapitalien in und Finanzierung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten, vermieten und verkaufen und sich an solchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, zerlegt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre im Publikationsorgan oder eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Robert Heuberger, von Bözen, in Winterthur. Geschäftsdomizil: Ruhaltstrasse 12 in Winterthur 1 (c/o Siska Immobilien A.-G.).

5. November 1968. Finanzierungen, Liegenschaften.
Sarla «D» Gesellschaft, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Oktober 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Anlage von Kapitalien in und Finanzierung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten, vermieten und verkaufen und sich an solchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre: Publikationsorgan oder eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Robert Heuberger, von Bözen, in Winterthur. Geschäftsdomizil: Ruhaltstrasse 12 in Winterthur 1 (c/o Siska Immobilien A.-G.).

5. November 1968. Papier, Bureaubedarf, Organisation.
Rud. Furrer Söhne A.-G. (Rod. Furrer Fils S.A.) (Rud. Furrer Sons Ltd.), in Zürich 1 (SHAB Nr. 239 vom 11. 10. 1968, S. 2195). Die Generalversammlung vom 1. Oktober 1968 hat die Statuten geändert. Die Schreibweise der Firma in deutscher und französischer Sprache ist Rud. Furrer Söhne AG beziehungsweise Rod. Furrer Fils SA. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Papier, Papierwaren, Bürobedarfsmitteln, Büromöbeln und Büroeinrichtungen, Organisationsmitteln sowie Büromaschinen und Waren aller Art und befasst sich ferner mit Beratung in Büroorganisationsfragen. Serviceleistung auf dem Gebiete der Büroorganisation und ähnlichen Dienstleistungen. Sie kann Erfindungen und Verfahren aller Art erwerben und verwerten, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Die das Grundkapital von Fr. 100 000 ausmachenden 100 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 1000 Namenaktien zu Fr. 100 zerlegt worden. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern.

5. November 1968. Immobilien.
Seredina AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 22 vom 30. 1. 1964, S. 311), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immobilien usw. Die Generalversammlung vom 30. Oktober 1968 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 400 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 700 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert. Grundkapital: Fr. 700 000 zerlegt in 700 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

5. November 1968.
Laubi A.G., Brennstoffhandel und Tankrevisionen, in Zürich 10 (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1963, S. 1297). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 30. Juli 1968 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

5. November 1968. Kosmetische Produkte.
Rosa Lindenmann-Howald, in Zürich. Inhaberin: (mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB), Rosa Lindenmann-Howald, von Fahrwangen, in Zürich 10. Fabrikation von und Handel mit kosmetischen Produkten. Schaffhauserstrasse 35.

5. November 1968.
B. Schriber, «PROVA»-Treuhand, in Winterthur. Inhaber: Bernhard Schriber, von Risch, in Winterthur 1. Einzelunterschrift

Mitteilungen Communications Comunicazioni

FAWEM 68

Fachmesse für Werkzeugmaschinen und Werkzeuge

(Messesekr.) An der Fachmesse für Werkzeugmaschinen und Werkzeuge, FAWEM 68, die vom 15. bis 24. November 1968 in den Hallen der Schweizer Messmesse in Basel stattfindet, werden von den rund 120 Ausstellern - vornehmlich Importeure, aber auch Schweizer Fabrikanten - die Erzeugnisse von gegen 400 Lieferwerken aus folgenden 15 Ländern anzutreffen sein: Belgien, Dänemark, Deutschland, Frankreich, Grossbritannien, Italien, Japan, Jugoslawien, Niederlande, Oesterreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und USA. Somit ergibt sich ein weitgefächertes Angebot von Fabrikaten führender Industriationen, das dem Fachmann erlaubt, die Qualitäten der verschiedenen Maschinen und Werkzeugarten zu vergleichen und dadurch unter dem Import-Sortiment eine Wahl zu treffen, die nach allen Gesichtspunkten abgewogen ist.

Der Katalog dieser mit brutto 22 000 m² Ausstellungsfläche bisher grössten Fachmesse ihrer Art in der Schweiz ordnet das Ausstellungsprogramm auf Grund einer eigens zu diesem Anlass geschaffenen Klassifikation nach neuen Hauptgruppen.

Eine erste, wichtige Gruppe umfasst den weiten Bereich der Drehmaschinen. Besonders reichhaltig ist in dieser Sparte das Angebot von Werkzeugmacher- und Mechaniker-Drehmaschinen, aber auch Drehgaschinen für besondere Dreharbeiten und Drehmaschinen für die Produktion sind in diese Gruppe eingeordnet. In einer zweiten Katalog-Gruppe sind die Bohr-, Fräs- und Aufspanmaschinen, die Bearbeitungs- und die Transfermaschinen zusammengefasst.

Funktionell verwandt sind die in eine weitere Gruppe eingeordneten Hobel-, Stoss-, Räum-, Ritz-, Säge-, Feil-, Knabber- und Trennmaschinen. Es folgen die angesichts der hohen Ansprüche, die heute an den Finish des Werkstückes gestellt werden, wichtigen Schleif- und Poliermaschinen, sowie die auf besondere Präzision ausgerichteten Gewindeherstell- und Verzahnmaschinen.

Dem Menschen Handarbeit abzunehmen oder zu erleichtern und den Fabrikationsprozess dadurch zu rationalisieren, ist der Sinn aller Werkzeugmaschinen und Werkzeuge. Wie arbeitssparende Werkzeugmaschinen sein können, wird am Beispiel einer weiteren Ausstellungsgruppe auch für den Laien besonders deutlich erkennbar: es handelt sich um die Pressen, Scheren, Blech-, Rohr- und Formstahlbearbeitungsmaschinen, die Hämmer- und Nietmaschinen sowie die Zusatzapparate.

Katalogmässig zusammengefasst sind ferner die Draht-Bearbeitungs- und -verarbeitungsgruppen, die Maschinen zur Herstellung von Bolzen, Schrauben, Nieten und Muttern. Überdies finden wir an der FAWEM Bearbeitungswerkzeuge, Aufspanwerkzeuge, Handwerkzeuge und Werkzeugschränke.

Unter den weiteren Maschinen, die zum Angebot dieser Fachmesse zählen, seien noch die Mess- und Prüfmaschinen, die Kunststoffmaschinen, die Schweissmaschinen sowie die Warmbehandlungseinrichtungen erwähnt. Hervorgehoben sei schliesslich, dass auch der Maschinenehler, verschiedene Maschinenelemente sowie die einschlägige Fachliteratur an der FAWEM anzutreffen sein werden.

Damit rundet sich das Bild dieser Fachmesse zu einem übersichtlichen Ganzen. Dies wird auch offenkundig beim Konsultieren des Suchwörterverzeichnis des Katalogs, das weit mehr als 500 Maschinentypen aufzählt. Die FAWEM 68 wird mit ihrem Angebot von Werkzeugmaschinen und Werkzeugen hauptsächlich ausländischer, aber auch schweizerischer Provenienz dem Fachmann viel zu bieten haben und erfüllt damit in ihrem Bereich eine wichtige Funktion.

FAWEM 68

Exposition de machines-outils et outillage

(Secr. Exp.) Lors de l'exposition de machines-outils et outillage, FAWEM 68, qui se tiendra du 15 au 24 novembre 1968 dans les halles de la Foire suisse d'échantillons à Bâle, quelque 120 exposants mon-

ront les produits d'environ 400 fabricants des 15 pays suivants: Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Etats-Unis d'Amérique, France, Grande-Bretagne, Italie, Japon, Pays-Bas, Portugal, Suède, Suisse et Yougoslavie. Ainsi, cette offre étendue des produits des nations industrielles à la pointe du progrès, permettra au spécialiste de comparer la qualité des différents genres de machines et d'outillage et de pouvoir opérer un choix.

Le catalogue de cette exposition qui, avec ses 22 000 m² de surface brute d'exposition est la plus importante de son genre en Suisse, réparti en neuf groupes principaux les biens d'exposition sur la base de sa propre classification créée à cette occasion.

Un premier groupe important comprend le vaste domaine des tours. L'offre est particulièrement riche en tours d'outilleurs et de mécaniciens, mais aussi les tours pour usinages spéciaux et les tours de grande production sont rattachés à ce groupe. Dans le deuxième groupe du catalogue, l'on trouve les machines à percer, à fraiser et les postes d'usinage, les unités d'usinage et les machines transferts. Dans un autre groupe, fonctionnellement ordonné, l'on peut voir les raboteuses, étaux-limeurs, mortaiseuses, machines à brocher, à tracer, à scier, machines à limer, machines à grignoter et à gruger, tronçonneuses. Suivent en vue de hautes exigences que l'on montre aujourd'hui dans la finition des produits, les machines à rectifier et à polir, ainsi que les machines particulièrement précises à fileter, à tarauder et à tailler les engrenages.

Supprimer ou faciliter le travail manuel et ensuite rationaliser par des processus de fabrication est le but de toutes les machines-outils et de l'outillage. Comment les machines-outils peuvent-elles épargner ces travaux manuels, un exemple en est donné par un autre groupe d'exposition particulièrement reconnaissable également pour le profane; il s'agit des presses, cisailles, machines à travailler les tôles, les tubes et les profilés, les machines à marteler et à river, ainsi que les appareils auxiliaires.

Soigneusement classées dans le catalogue, les machines suivantes s'apparentent aux précédentes; il s'agit des machines à travailler et à manufacturer les fils métalliques, les machines pour la fabrication de boulons, vis, rivets et écrous. En plus, l'on trouve aussi à la FAWEM les outils d'usinage, les outils de serrage, les outils à main et les armoires à outils.

Parmi les autres machines que compte l'offre de cette exposition, il faut mentionner encore les machines à mesurer, les machines pour l'essai des matériaux, les machines à travailler les matières synthétiques, les machines à souder, ainsi que les appareils pour traitements thermiques. Faisons ressortir pour terminer qu'aussi bien les éléments et les divers accessoires pour machines, de même que la littérature technique correspondante se trouvent rassemblés à la FAWEM.

Cette exposition offre une image qui permet de saisir tout l'ensemble de l'offre de la branche. Ce fait est évident lorsque l'on consulte le répertoire des mots-clés du catalogue, qui compte plus de 500 types de machines. La FAWEM 68 avec son offre de machines-outils et d'outillage en grande partie étrangère, mais aussi de provenance suisse apportera beaucoup au spécialiste et elle remplit une fonction importante dans sa branche.

Israël

Telephonverkehr

(PTT) Am 14. November 1968 wird zwischen Zürich und Tel Aviv eine direkte halbautomatische Kabelverbindung in Betrieb genommen. Der Verkehr ist somit künftig durchgehend offen. Am gleichen Datum wird die Dreiminutensteuer für ein Gespräch von Station zu Station von Fr. 32.25 auf Fr. 25.80 herabgesetzt. Die Taxe für jede weitere Minute beträgt Fr. 8.60. Für ein Gespräch mit einer bestimmten Person oder für ein vom Angerufenen zu bezahlendes Gespräch (collect call) wird ein Zuschlag im Betrage der Taxe für eine Gesprächsminute berechnet. Kommt ein Gespräch mit einer bestimmten Person oder ein vom Angerufenen zu bezahlendes Gespräch ohne Verschulden des Telefonisten nicht zustande, so wird für die Vorbereitung die Taxe für 1 Minute erhoben.

Israël

Correspondance téléphonique

(PTT) Une liaison par câble semi-automatique directe sera inaugurée le 14 novembre 1968 entre Zurich et Tel Aviv. A l'avenir, le trafic sera ouvert en permanence. La taxe pour trois minutes d'une conversation de poste à poste sera ramenée, à la même date, de 32 fr. 25 à 25 fr. 80. La taxe de chaque minute supplémentaire sera de 8 fr. 60. Une surtaxe correspondant à la taxe d'une minute de conversation sera calculée pour une conversation avec une personne déterminée ou pour une conversation payable à l'arrivée (collect call). Si une conversation avec une personne déterminée ou une conversation payable à l'arrivée n'aboutissent pas sans qu'il y ait faute du service téléphonique, il sera perçu la taxe d'une minute pour la préparation.

Israele

Corrispondenza telefonica

(PTT) Dal 14 novembre 1968 sarà in esercizio tra Zurigo e Tel Aviv un collegamento semi-automatico diretto per cavo. La corrispondenza sarà perciò in futuro aperta in permanenza. Dalla stessa data la tassa per una conversazione da stazione a stazione della durata di tre minuti verrà ridotta da fr. 32.25 a fr. 25.80. La tassa per ogni minuto in più ammonterà a fr. 8.60. Per una conversazione con una determinata persona oppure per quella da pagarsi dal richiama (collect call) si addebita un supplemento corrispondente alla tassa di conversazione di 1 minuto. Se una conversazione con una determinata persona o una conversazione da pagarsi dal richiama non viene a capo senza che vi sia colpa del servizio telefonico, si riscuote, per la preparazione, la tassa per 1 minuto.

Diplomatische und konsularische Vertretungen
Représentations diplomatiques et consulaires

Der Bundesrat hat von der Eröffnung eines Konsulats der Republik Senegal in Lausanne Kenntnis genommen und Herrn André Felix das Exequatur als Honorarkonsul mit Amtsbefugnis über die Kantone Freiburg, Waadt, Wallis, Neuchâten und Genf erteilt.

Aufnahme der dienstlichen Tätigkeit: USSR; S. Exz. Herr Anatolij Semjenovitch Tchistjakov, Botschafter.

Le Conseil fédéral a pris acte de l'ouverture d'un consulat de la République du Sénégal à Lausanne. Il a accordé l'exequatur à M. André Felix en qualité de consul honoraire, avec juridiction sur le territoire des cantons de Fribourg, Vaud, Valais, Neuchâtel et Genève.

Entrée en fonctions: URSS; Son Excellence M. Anatolij Semjenovitch Tchistjakov, ambassadeur.

Auslandspostüberweisungsdienst

Service international des virements postaux

ab 12. November 1968 - dès le 12 novembre 1968

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.61 1/2; Dänemark/Danemark: Fr. 57.55; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.70; Frankreich/France: Fr. 86.85; Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord: Fr. 10.33; Italien/Italie: Fr. - 69⁹⁸; Marokko/Maroc: Fr. 85.20; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 118.65; Norwegen/Norvege: Fr. 60.45; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.70; Schweden/Suède: Fr. 83.40.

626. 12. 11. 68

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Département féd. de l'économie publ., Berne.

VELECTRA AG., BIEL

DIVIDENDENZAHLUNG

Die heutige Generalversammlung hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1967/68 auf 6% brutto festgesetzt. Dementsprechend gelangt der Coupon Nr. 8 der Aktien mit

Fr. 30.—	brutto, abzüglich
Fr. 9.—	eidg. Verrechnungssteuer 30%
Fr. 21.—	netto zur Auszahlung

Die Coupons werden durch folgende Banken eingelöst:

Schweizerische Volksbank, Biel, Nidaugasse 15
Schweizerische Kreditanstalt, Biel, Zentralplatz

Biel, den 6. November 1968

VELECTRA AG.

SOCIETE IMMOBILIERE MAIL TEMPLE B

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée extraordinaire

pour le jeudi 28 novembre 1968, à 11 heures, dans les bureaux de Brolliet & Cie, 23, quai des Bergues.

Ordre du jour: Nomination du nouvel administrateur

Société Continentale d'Investissements S.A.

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

au siège de la société, 7, rue Chaillet, à Fribourg, pour mercredi 11 décembre 1968, à 10 heures 45, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 15 novembre 1967.
- 2° Rapports du conseil d'administration et du commissaire-reviseur.
- 3° Délibérations sur les comptes, bilan et comptes de profits et pertes de l'exercice 1967-1968 et décision sur l'affectation du solde bénéficiaire.
- 4° Décharge au conseil d'administration.
- 5° Nomination d'administrateurs.
- 6° Nomination d'un commissaire-reviseur.
- 7° Divers.

Les rapports de gestion, ainsi que le bilan, les comptes de profits et pertes et le rapport du commissaire-reviseur seront à la disposition des actionnaires qui se légitimeront au siège de la société dès le 29 novembre 1968.

Le conseil d'administration

VARIEL AG., BÖSINGEN

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 22. November 1968, 16 Uhr, im Restaurant «Le Gambrinus» (1. Stock), Boulevard de Pérolles 1, in Freiburg

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 31. Mai 1968.
2. Orientierung über den Geschäftsgang.
3. Beschlussfassung über Weiterführung des Werkes.
4. Verschiedenes.

Die Zutrittskarten zu dieser ausserordentlichen Generalversammlung sind bis zum 20. November 1968 gegen Legitimation über den Aktienbesitz am Domizil der Gesellschaft zu beziehen.

Der Verwaltungsrat

Sastig Aktiengesellschaft, Glarus

Einladung zur 57. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 2. Dezember 1968, 14.45 Uhr, im Hotel Glarnerhof, Glarus

Traktanden:

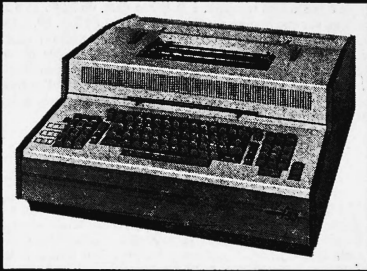
1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das am 30. September 1968 abgeschlossene Geschäftsjahr.
2. Décharge-Erteilung an die geschäftsleitenden Organe.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Bericht der Verwaltung, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 18. November 1968 zur Einsicht am Gesellschaftssitz, Glarus, Burgstrasse 7, auf. Gegen Hinterlage der Aktien oder gegen einen von den betreffenden Stellen als genügend erachteten Ausweis des Aktienbesitzes können Eintrittskarten zur Generalversammlung bis spätestens 28. November 1968 am Gesellschaftssitz in Glarus, sowie bei der Schweizerischen Kreditanstalt Zürich, Basel, St. Gallen, Glarus, der Bank Leu & Co. A.G., Zürich, und der Glarner Kantonalbank, in Glarus, bezogen werden.

Glarus, den 12. November 1968

Namens des Verwaltungsrates, der Präsident: Dr. K. Mayer

Sie denken, das sei NUR eine Schreibmaschine



In Wirklichkeit sehen Sie jedoch die

Fakturiermaschine

KLEMM f93

mit einem elektronischen, volltransistorisierten Rechenwerk und einem IBM-Kugelkopf als Schreibwerk

Durch neue Schaltungsprinzipien, verbunden mit einer Mehrfachausnutzung elektronischer Baugruppen, wurde eine tragbare Fakturiermaschine geschaffen, deren Leistung und Programmierungsmöglichkeiten bisher Fakturiermaschinen von Schreibgrösse vorbehalten waren. Buchungsaufsatz sowie Streifen- und Lochkartenstanzer sind anschliessbar. Verkaufspreis ab Fr. 17 030.—

Generalvertretung für die Schweiz:



allorgan ag

5001 Aarau, Bahnhofstrasse 76 / Bahnhofplatz Telefon 064 245678

Schweizerische Aluminium AG., Chippis und Zürich

Einladung

zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am Donnerstag, den 28. November 1968, 11 Uhr, in den Saal des Börsengebäudes (Bleicherweg 5, I. Stock), in Zürich

Tagesordnung:

- Aenderung des Nennwertes der bisherigen Namen- und Inhaberaktien; Aktienumtausch**
Beschlussfassung über die Aenderung des Nennwertes der bisherigen Namenaktien von Fr. 500.— in Fr. 250.— pro Aktie und Umtausch der alten 280 000 Namenaktien in 560 000 neue Namenaktien sowie über die Aenderung des Nennwertes der bisherigen Inhaberaktien von Fr. 1000.— in Fr. 500.— pro Aktie und Umtausch der alten 60 000 Inhaberaktien in 120 000 neue Inhaberaktien.
- Kapitalerhöhung**
Beschlussfassung über:
 - Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 200 000 000.— um Fr. 50 000 000.— auf Fr. 250 000 000.— durch Ausgabe von 100 000 Inhaberaktien zu je nom. Fr. 500.—,
 - Feststellung der erfolgten Zeichnung und Vollenziehung der neuen Aktien.
- Statutenänderung**
Aenderung von Paragraph 5, Abs. 1 der Statuten.

Die Anträge des Verwaltungsrates zu den Traktanden der Tagesordnung liegen vom 12. November 1968 an zur Einsicht der Aktionäre in unserem Geschäftslokal in Chippis sowie am Sitz unserer Zentralverwaltung, Feldeggstrasse 4, in Zürich, auf.

Die im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre erhalten in den nächsten Tagen die Einladung zur Generalversammlung mit der Eintrittskarte, die gleichzeitig als Stimmberechtigungsausweis für Namenaktien dient.

Die Inhaberaktionäre können die Eintrittskarten, welche gleichzeitig als Stimmberechtigungsausweis für Inhaberaktien dienen, gegen Deponierung der Inhaberaktien am Sitze der Gesellschaft in Chippis, bei der Zentralverwaltung in Zürich, oder bei nachstehend genannten Banken bis spätestens 25. November 1968 beziehen:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich	} und sämtlichen Niederlassungen
Schweizerischer Bankverein, Basel	
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich	
Schweizerische Volksbank, Bern	
Bank Leu & Co. AG., Zürich	
Herren Pictet & Cie., Genf	
Herren Lombard, Odier & Cie., Genf.	

Die Deponierung der Inhaberaktien dauert bis zum Tage nach der Generalversammlung.

Chippis und Zürich, den 6. November 1968

Schweizerische Aluminium AG.
Der Verwaltungsrat

Geschäftsleitende Position

in einem bedeutenden schweizerischen, gewerblichen Berufsverband mit Sitz in Zürich.

Der gegenwärtige Leiter des Sekretariates wird in absehbarer Zeit in den Ruhestand treten, weshalb schon jetzt eine qualifizierte

Persönlichkeit

im Alter von 35-45 Jahren mit abgeschlossenem Hochschulstudium als Volkswirtschaftler oder Jurist und entsprechender Erfahrung gesucht wird.

Der Aufgabenkreis umfasst die kompetente Bearbeitung aller wirtschaftlichen und juristischen Probleme seitens des Verbandes und dessen Mitglieder sowie die Leitung eines grösseren Mitarbeiterstabes. Organisationstalent, Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Verkehr in Deutsch und Französisch, Italienisch erwünscht, werden vorausgesetzt.

Einem initiativen Schweizer Bewerber wird der Verantwortung entsprechend dotierte Lebensstelle geboten.

Offerten mit den üblichen Unterlagen und handgeschriebenem Begleitbrief erbeten unter Kennziffer SHAB 538 an

Dr. H. Schwing, Dipl. Ing. ETH
Konsulent für Organisation und Personalfragen
Auf der Mauer 17, 8001 Zürich Tel. (051) 47 73 47

General Electric Overseas Capital Corporation New York, USA

Ausgabe einer 5 1/2% Anleihe von 1968 von 60 000 000 Schweizerfranken

mit Solidarbürgschaft für Kapital und Zinsen von General Electric Company, New York

Emissionspreis: 100%

Rendite: 5,5%

Der Erlös der Anleihe wird dazu dienen, den im Zusammenhang mit der internationalen Geschäftstätigkeit der General Electric stehenden Kapitalbedarf zu befriedigen.

Anleihebedingungen

- Titel und Coupons:** Inhaberoobligationen von je Fr. 1000.— und Fr. 5000.— Nennwert, versehen mit Jahrescoupons per 30. November. Der erste Coupon wird am 30. November 1969 fällig.
- Laufzeit:** Maximal 15 Jahre, mit der Möglichkeit vorzeitiger gänzlicher oder teilweiser Rückzahlung seitens der Schuldnerin, und zwar vom vierten bis neunten Jahr mit Prämien und nachher zu part.
- Steuern:** Kapital und Zinsen sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger und zukünftiger Steuern oder Abgaben, die in den Vereinigten Staaten von Amerika erhoben werden oder inskünftig erhoben werden könnten.
- Anlehensdienst:** In freien Schweizerfranken unter allen Umständen, ohne irgendwelche Einschränkungen.
- Kotierung:** An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.
- Zeichnungsfrist:** 12. bis 15. November 1968, mittags.

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Kreditanstalt
Bank Leu & Co. AG	Schweizerische Volksbank	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie.	Privatbank und Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers

IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LIMITED

Avis de paiement du coupon N° 20 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 6 novembre 1968 sur ses actions ordinaires, un dividende intermédiaire pour l'exercice 1968 de sh 1/- (5%), sous déduction de l'impôt britannique à la source de 4 1/4%. En vertu de la convention entre la Suisse et la Grande-Bretagne en vue d'éviter les doubles impositions, les bénéficiaires domiciliés en Suisse pourront demander le remboursement de l'impôt excédant 15%, soit 26 1/4% (d. 3,15 par action). Les actions de la société sont traitées ex-dividende depuis le 17 septembre 1968.

En conséquence, le coupon N° 20 des certificats au porteur émis par la Société Nominee de Genève est payable depuis le 11 novembre 1968 à raison de

Fr. 0,2954 net par action,

soit la contrevaletur de d. 7,05 net au cours de 10,26 moins les frais d'encaissement.

Genève, le 11 novembre 1968

Ferrier Lullin & Cie	Lombard Odier & Cie
Hentsch & Cie	Pictet & Cie

Genossenschaft für den Betrieb eines alkoholfreien Volksheims Stein am Rhein/SH

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

am Dienstag, den 3. Dezember 1968, 20.15 Uhr, im Hotel Adler, in Stein am Rhein

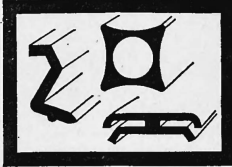
Traktanden:

- Protokoll.
- Verkauf der Liegenschaften.
- Auflösung der Genossenschaft unter Verzicht auf Rückzahlung des Genossenschaftskapitals.
- Verschiedenes und Umfrage.

Stein am Rhein, den 8. November 1968

Der Vorstand

Profile aus



Kunststoffen

Polyvinylchlorid (PVC) hart und weich, Hoch- und Niederdruckpolyäthylen, Polypropylen, Mischpolymerisaten, in verschiedenen Härtegraden, in gedeckten und transparenten Farben strapazierfähig, wetterfest, leicht, farben- und weitgehend säurebeständig

Preisgünstig von der Spezialfirma mit reichar Erfahrung
Mobil-Werke U. Frei, 9442 Berneck SG
Telefon (071) 71 22 42
Verkauf: W. Bösch AG, 8330 Pfiffikon ZH, Telefon (051) 97 55 43

A louer

USINE
BANLIEUE
MARSEILLE

Surface plancher 24 534 m²
Superficie: terrain attenant 108 000 m²
Bâtiment principal 2 étages. Construction récente.
Maçonnerie, électricité, eaux, gaz, vapeur, air comprimé.
Atelier traitement de surface et peinture, magasins et dépendances, logements de fonction disponibles.

Faire offres sous chiffre P 120568 N, à Publicitas S.A., 2300 La Chaux-de-Fonds.

Seltene Gelegenheit
Günstig zu verkaufen
autom. Skilift
elektr. demont. neu.

Chiffre 46320-42 an
Publicitas AG,
8021 Zürich.

Wohnungs-
markt und
Wohnungs-
marktpolitik

Bericht der
Eidg. Wohnbau-
kommission

Sonderheft Nr. 72 der
"Volkswirtschafts-
blätter" (Dezember 1965)

Die Eidg. Wohnbau-
kommission hatte vom
Vorsteher des Eidg.
Volkswirtschaftsdeparte-
ments den Auftrag
erhalten, zuhanden des
Wohnungsmarktes aus-
zuarbeiten. Als Voraus-
setzung dafür mussten
die sich stellenden
Fragen zuerst im allge-
meinen volkswirtschaft-
lichen Zusammenhang
betrachtet werden.
Es war die
Lage des Wohnung-
marktes zu erforschen
und eine Vorstellung
über die künftige Ent-
wicklung zu gewinnen
und schliesslich mussten
verschiedene Ziele und
Mittel in einem ge-
schlossenen Ganzen
vereinigert werden.

Der Bericht kann gegen
Vorauszahlung von
Fr. 8.- auf Postcheck-
konto 30-229, Schweit-
zerisches Handelsamts-
blatt, 3000 Bern
(Einfangsstrasse 3)
bezogen werden.

CURATOR AG.

Revisions- und Treuhandgesellschaft
ZÜRICH und ZUG

Mitglied von Intercura Groupement International Fiduciaire, vertreten in den meisten Ländern Europas in den USA, Kanada, Südamerika, Südafrika, Australien und Neuseeland, empfiehlt sich für:

Ausbau des Rechnungswesens

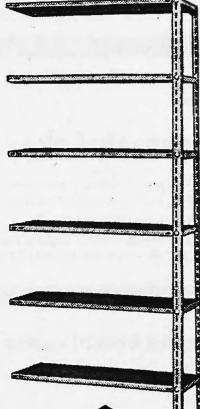
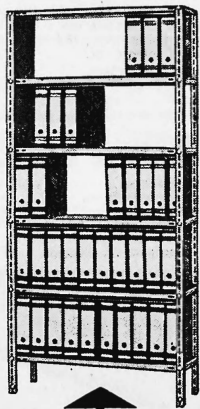
PARIS droit au bail à vendre

Droit au bail en société à responsabilité limitée de locaux commerciaux situés à Paris, rue de Clichy, 9^e arrondissement, 153 m², 5 pièces, 1 cave, petite cuisine, ascenseur, bon état d'entretien, 4 lignes téléphoniques.

Ce droit de bail a été expertisé par une fiduciaire, expertisée à la disposition des intéressés.

Les locaux sont libres dans des délais très courts. Pour traiter, s'adresser à Ernest Bory, chemin du Grésy 17, 1012 Lausanne.

Metallgestell aus SAFIM Bau-Elementen

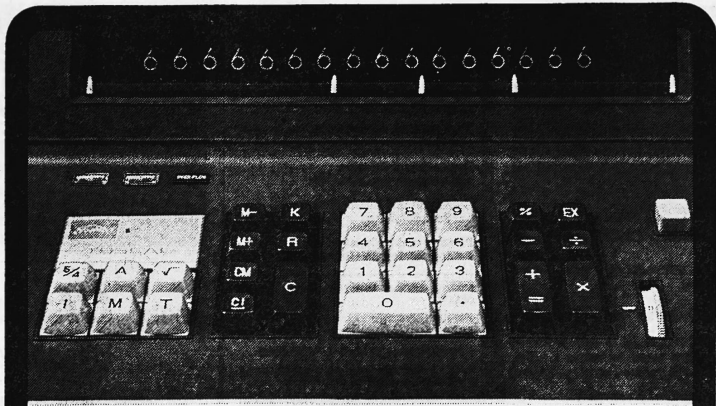


Gestelleinheit 110.-
200 cm hoch, 100 cm lang, 33 cm tief
Fassungsvermögen 60 Ordner
Tablere alle 2 cm verstellbar
4 Gestellfüsse zusätzlich Fr. 6.-

Anbaueinheit 94.-
Archiv- und Lagergestelle für jeden Bedarf und jede Grösse in Ganzmetallausführung

RHEEM SAFIM SA 8050 ZÜRICH
Wattstrasse 3, Tel. 051 46 32 22

Vertretung für die Westschweiz: Allemand Frères, 2501 Biel, Telefon 032 4 30 44



Checklist für die Wahl
des leistungsbesten
elektronischen
Tischrechners. Diese Checklist zeigt
Ihnen, welchen Anforderungen ein moderner elektronischer
Tischrechner in der Preislage um die Fr. 5000.- unbedingt
entsprechen sollte.

Ausrüstung und Leistung	Marke A	Marke B	Marke C	neue TOSCAL BC 1621
Vier-Spezies-Automatik				ja
Prozent-Automatik				ja
Wurzel-Automatik (bis 15 Stellen)				ja
Dezimalkomma-Vorwählsystem für Fest- und Gleitkomma				ja
Zwei Speicher (16 Stellen)				ja
Konstanten-Speicher				ja
Kaufmännisch richtiges Runden (automatisch)				ja
Überlaufanzeige				ja
Negativ-Vorzeichen-Anzeige				ja
Unwahrscheinlich schnell				ja
Geräuschlos				ja
Kompaktbauweise				ja
Geringes Gewicht				ja

10 Tage zur Probe
NEU TOSCAL BC 1621

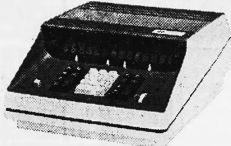
An büro-fürrer, Abt. Büromaschinen, Postfach 8021 Zürich

Wir suchen den modernsten und leistungs-
fähigsten elektronischen Tischrechner und
möchten deshalb den neuen TOSCAL BC 1621
ausgiebig prüfen. Bitte schicken Sie uns eine
Probemaschine und Ihren Experten für elek-
tronisches Rechnen.

Firma: _____

Adresse: _____

TOSCAL BC 1412 ein weiteres Toshiba-Modell für hohe Ansprüche. Weitere Modelle schon ab Fr. 2990.-



büro-fürrer 051/4443 00

Abt. Büromaschinen, Hardturmstrasse 76, Postfach 8021 Zürich
Abt. Büromöbel und Organisation: Tödistrasse 48; Abt. Bürobedarf,
Versand: Hardturmstrasse 76; Büro-Markt Münsterhof 13



HALDEMANN S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 22 novembre 1968, à 16 heures, à Hergiswil-am-See.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du contrôleur aux comptes.
- 3° Approbation des comptes.
- 4° Nomination du contrôleur.

Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, le rapport du contrôleur sont à disposition des actionnaires au siège de la société dès le 9 novembre 1968.

Le conseil d'administration

Insertate
erschliessen
den Markt

Insertate im
Schweizerischen
Handelsamtsblatt

Ihr STEMPEL-Lieferant



H. Homberger
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
8401 Winterthur, im Zentrum

Locaux commerciaux neufs 390 m² (1 étage)

Lausanne - Saint-Sulpice

à louer Fr. 47.50 le m², proximité immédiate route Lausanne-Genève, accès facile, monte-charge, ascenseur. Aménagement à convenir.

Ecrire EFSA, case 91, Lausanne 9, tél. (021) 35 42 45.

Versicherungsprobleme?

Was - Wie und Wo - die entscheidende Frage...

Sachkundige, unabhängige Beratung in sämtlichen Versicherungsfragen

Kontrolle und Revision von Versicherungsverträgen

Gutachten und Interessenwahrung bei Schadenfällen

Planung und Kalkulation von Personalfürsorgeeinrichtungen

Firmen erhalten kostenlos meine Abhandlungen

Personalfürsorge auf moderner Grundlage

Personalfürsorge für 3-4 Angestellte oder als Ergänzung für die Geschäftsleitung, die zusätzlich versichert werden soll.

M. O. BALDINGER
Versicherungs-Treuhandstelle
8008 Zürich Alderstrasse 49


Arbeits-einsparungen vornehmen?

Wählen Sie die zweckmässigste und sicherste Methode: Adrema. Individuelles Adressier- und Organisationsystem für jeden Betrieb.

Verlangen Sie die aufschlussreiche Adrema-Dokumentation mit vielen Anregungen aus der Praxis.

Adressier- und Organisations-system
Postbearbeitungsmaschinen

Adrema AG
Talstrasse 11, Zürich 1
Telefon 051 25 86 25



Loterie de la Suisse romande
266^e tranche

Billets numérotés de 580000 à 719999

Liste de tirage du 9 novembre 1968

Nombre de lots	Lots de Fr.	Terminaisons ou billets numéros				
14 000	6	5				
14 000	10	7				
1400	20	80				
140	100	008				
140	200	2141	2662	3771	4246	4430
		4465	5570	5691	6452	7388
24	500	582285	583399	590240	602125	605614
		612835	616309	617730	618130	619117
		621629	639404	645193	650556	665887
		674265	676649	681562	682198	689843
		696060	698511	708805	712835	
		589255	604931	608743	611768	616354
		621072	622903	639710	645027	649433
		651541	651726	658181	662818	663304
		665855	667057	676299	679461	682098
		688671	690449	690720	694828	696788
		701157	702048	702602	718363	719750
1 gros lot	100 000	705856				
2 lots de consolation	500	705855	705857			

Valeur totale des lots: Fr. 437 000 - Prescription: 12 mai 1969

Lacconnex (GE), le 9 novembre 1968 **Didier Terrier, notaire**

Cumul. Le cumul est admis sans restriction.

Paiement des lots. Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne. Les lots inférieurs à Fr. 1000.- inclusivement sont également payables par la Banque de l'Etat, à Fribourg; la Banque Cantonale du Valais, à Sion; la Banque Cantonale Neuchâtelaise, à Neuchâtel; la Société de Banque Suisse, à Genève et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Prescription. Tout billet gagnant non présenté dans un délai de six mois à dater de la publication du résultat du tirage dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» est annulé et le montant du lot est acquis à la Loterie.

Prochaines prescriptions:

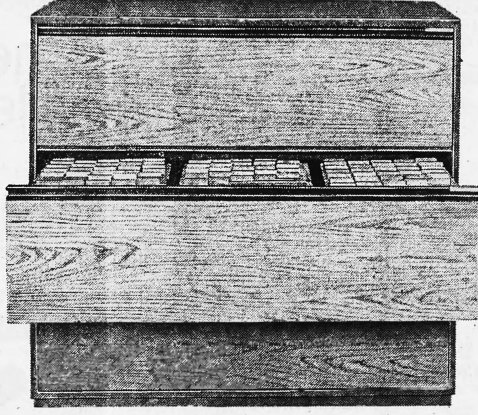
261 ^e tranche tirée le 1 ^{er} juin	1968, prescrite le	4 décembre 1968
262 ^e tranche tirée le 6 juillet	1968, prescrite le	9 janvier 1969
263 ^e tranche tirée le 3 août	1968, prescrite le	6 février 1969
264 ^e tranche tirée le 7 septembre	1968, prescrite le	10 mars 1969
265 ^e tranche tirée le 5 octobre	1968, prescrite le	8 avril 1969

Impôt. La Confédération prélève un impôt anticipé de 30% qui frappe les billets entiers gagnant plus de Fr. 50.- et les demi-billets gagnant plus de Fr. 25.-. En cas de cumul, la somme totale gagnée par le billet ou le demi-billet est imposable.

Remboursement ou imputation. Le bénéficiaire de lots soumis à l'impôt anticipé peut en demander le remboursement ou l'imputation. A cet effet, un bordereau justificatif sera remis d'office par les domiciles de paiement précités.

Liste de tirage: 10 ct. - Le billet: Fr. 6.-; 1/2 demi-billet: Fr. 3.-
Seule la liste officielle de tirage fait foi.

echo **Class** der **neue**
Hängeregistraturschrank



Gleiche Aussenmasse wie Lateralschränke • Passend für alle Normal-Hängereppen A 4 • Zentralverschluss • Enormes Fassungsvermögen • Bahnlänge 105 cm pro Schublade • Schweizer Qualität • Lieferbar in Eiche, Nussbaum und Kunststoff.

Verlangen Sie unseren Spezialprospekt.

Typ	Anzahl Schub.	Breite cm	Tiefe cm	Höhe cm	Eiche hell	Nussbaum	Kunststoff
518	2	120	42	78	495.-	585.-	475.-
538	3	120	42	112	625.-	738.-	597.-

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probennummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

Jax n°1



Einziger Filzschreiber in Flaschenform mit Ventilverschluss

Aehnliche Filzschreiber enthalten tintengetränkte Watte, die in ständigem Kontakt mit dem Schreibfilz steht. Die Watte beansprucht 2/3 des Flascheninhaltes. Bei unverschlossener Flasche oder schlecht schliessender Schutzkappe verdunstet die Tinte.

Jax Nr. 1 mit Ventilverschluss kennt diese Nachteile nicht.

- Das Ventil gestattet die Verwendung von flüssiger Tinte. Deshalb dreifache Schreibdauer.
- Kein Eintrocknen mehr, weil das Federventil bei Nichtgebrauch die Tinte vom Filz hermetisch abschliesst; auch bei unverschlossener Flasche.



giffrei

3 km Schrift enthält flüssige Tinte, und nicht nur tintengetränkte Watte. Jax schreibt deshalb dreimal länger als ähnliche Produkte. Trocknet sofort, wasserfest, höchstmögliche Lichtbeständigkeit, giffrei (wichtig für Lebensmittel), säurebeständig.

Die austauschbare Filzspitze Jax muss nicht halbvoll wegwerfen werden, wegen vorzeitiger Abnutzung des Schreibfilzes bei Beschneidung rauher Oberflächen (Kisten usw.).

Variable Schriftbreite von 1 bis 6 mm, je nach Handhabung des vierkantigen, meisselförmigen Schreibfilzes.

15 leuchtende Farben: schwarz, grau, rot, rose, blau, hellblau, grün, violett, braun, orange, gelb.

Fluoreszierend: rot, orange, gelb, grün.

Vorteilhaft im Preis nur Fr. 2.-

Dutzendpackung Fr. 21.-
Fluoreszierende Farben Fr. 2.75
8er-Sortiment, solides Arbeitsetui Fr. 17.-
4er-Sortiment, solides Arbeitsetui Fr. 9.70
Jax Nr. 110 mit doppeltem Inhalt nur in schwarz, rot und blau Fr. 3.50

büfag Neugengasse 21, Bern, Telefon 031/22 64 71

Die Sonne bringt es an den Tag,



dass RN 3K Rhodur kunststoff-furnierte Büromöbel strukturtreu, lichtbeständig und ausserdem preisgünstig sind.

Rüegg-Naegeli

RN Center für Büro- und Betriebsorganisation 8022 Zürich
Beethovenstrasse 49 / Am Schanzengraben Tel. 051/270 250

Fischer & Co. 5734 REINACH
gestaltet ihre Werbung

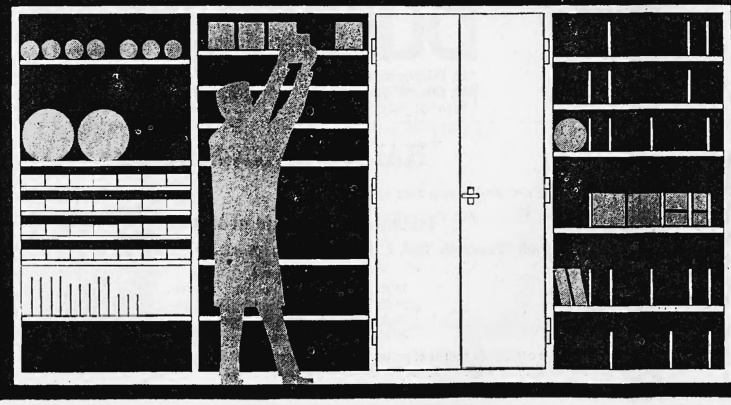


5300Turgel.Tel.056 31391

LISTA

LISTA-Gestelle M 10-Elemente bilden ein vielbekanntes und bewährtes Baukastensystem. Ein Gestelltyp, der sich für alle Branchen und für jeden Verwendungszweck vorteilhaft einsetzen lässt. Alle Einzelteile sind in Stahlblech gestanzt, gepresst und mit erstklassiger Einbrennlackierung versehen. Beliebige Einheiten können zu Einfaß- oder Doppelgestellen zusammenmontiert werden. Die Tablare sind in vielen Variationen erhältlich und jederzeit in der Höhe verstellbar. Zubehörteile wie Türschlösser, Separatoren, Steckwände, Schubladen in Stahl oder Kunststoff vervollständigen das Programm zu einer echten LISTA-Leistung.

Lienhard AG, Büro- und Betriebs-einrichtungen
8586 Erlen, Tel. 072 37575
Telex 77246



Ausserst preiswert und sofort lieferbar:

Kassenschränke

verschiedene Grössen, garantiert feuerfest, sturz- und einbruchsicher.

Unverbindliche Offerten:
Kassenbau «Berna», 3073 Gümligen (BE)
Gegründet 1881 Telefon (031) 52 02 83

Inserate erschliessen den Markt

Zu verkaufen

2 Fakturiermaschinen

Marke «Burroughs M 235», betriebsbereit, Preis äusserst günstig.

Anfragen erbeten an Tel. (021) 35 42 45.

Verkauf durch Ihren Papeteristen
Generalvertretung: Sigrist + Schaub, Morges

